

PANGHULING PAUNAWA NG PAGWAWAKAS – Ibalik ang Mail

Ang serbisyo ng tubig sa address na ito ay nakatakdang ihinto para sa hindi pagbabayad.

Ang GSWC ay nagpadala sa koreo ng paunawa ng paghinto ng serbisyo ng tubig at ito ay ibinalik, na hindi naihatid ng US Postal Service. Ang isang kinatawan ng serbisyo sa customer ng GSWC ay hindi nagtagumpay sa pakikipag-ugnayan sa customer ng record sa pamamagitan ng telepono. Mangyaring makipag-ugnayan sa aming 24-hour Customer Service Center sa (800) 999-4033 para i-update ang iyong mailing address at numero ng telepono na nasa file mo sa GSWC.

HUWAG MAGPABAYAD SA KOREO

Pay-by-Phone sa (844) 706-7690 at online na serbisyo ay magagamit para sa mga pagbabayad gamit ang isang credit o debit card. *Ang mga pagbabayad na ginawa sa pamamagitan ng automated na sistema ng telepono, online sa pamamagitan ng internet o sa isang awtorisadong third party na retailer ay hindi maaaring mag-post sa account ng customer sa loob ng 24-48 oras.* Kung nakapagbayad ka na, mangyaring makipag-ugnayan sa aming Customer Service Center para i-verify na natanggap na ang bayad. Kung hindi makabayad, at gustong humiling ng extension o mag-set up ng plano sa pagbabayad, mangyaring makipag-ugnayan sa aming Customer Service Center sa (800) 999-4033 bago ang huling takdang petsa.

Kung ang iyong serbisyo ay itinigil dahil sa hindi pagbabayad, ang buong pagbabayad ng delingkwenteng balanse ay kakailanganin upang maibalik ang serbisyo. Ang Golden State Water Company (GSWC) ay maniningil ng \$40.00 reconnection fee para sa serbisyong naibalik sa mga regular na oras ng trabaho o isang \$120.00 after hour reconnection fee kapag ang customer ay humiling na ang muling pagkonekta ay gawin sa labas ng regular na oras ng trabaho. Bilang karagdagan sa buong pagbabayad ng delingkwenteng balanse, ang pagbabayad ng naaangkop na mga bayarin sa muling pagkonekta at mga deposito ay maaari ding kailanganin bago ibalik ang mga serbisyo.

Ang paunang proseso ng apela ng Komisyon ay nagbibigay-daan sa isang customer na nagtatanong sa katumpakan ng isang utility bill na ideposito ang pinagtatalunang halaga sa Komisyon upang maiwasan ang paghinto ng serbisyo. Ang isang customer na tumutol sa katumpakan ng ORIGINAL NA BILL sa loob ng limang araw matapos ang pagtanggap ay dapat magdeposito ng pinagtatalunang halaga sa Komisyon upang maiwasan ang paghinto ng serbisyo. Kung tumutol ka ang iyong ORIHINAL NA BILL sa loob ng limang araw pagkatapos matanggap ito at hindi nasiyahan sa aming paliwanag, kailangan mong ideposito ang buong halaga ng pinagtatalunang bayarin sa California Public Utilities Commission, Consumer Affairs Branch, 505 Van Ness Avenue, 3rd Floor, San Francisco, CA 94102, (800) 649-7570 sa loob ng 15 araw mula sa petsa ng koreo ng Liham ng Paalala (o 7 araw kung isang komersyal na customer). Para sa mga limitasyon sa pandinig o pagsasalita, i-dial ang 711 para sa California Relay Service o i-dial ang toll-free: TTY/VCO/HCO to Voice 800-735-2929, Voice to TTY/VCO/HCO 800 735-2922, Speech to Speech 800-854-7784. Isinasaad ng aming mga tala na hindi ka naghain ng napapanahong apela sa pinagtatalunang bayarin at/o hindi nagsagawa ng kinakailangang deposito sa Komisyon. **Para sa karagdagang impormasyon, makipag-ugnayan sa isang customer service representative sa (800) 999-4033.**

Tingnan ang kalakip na kopya ng **GOLDEN STATE WATER POLICY OF DISCONTINUATION OF RESIDENTIAL SERVICES FOR NONPAYMENT**